



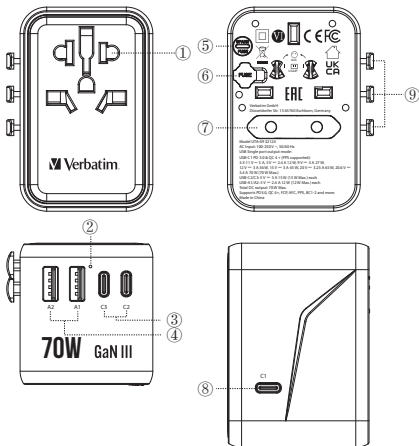
**QUICK START GUIDE  
SCHNELLSTARTANLEITUNG  
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE**

**Universal Travel Adapter GaN III 70W  
with 1 x USB-C® PD 70W /  
2 x USB-C® /  
2 x USB-A  
UTA-09**

**Universalreiseadapter GaN III 70W  
mit 1 x USB-C® PD 70W /  
2 x USB-C® /  
2 x USB-A  
UTA-09**

**Adaptateur de voyage universel GaN III 70W  
avec 1 x USB-C® PD 70W /  
2 x USB-C® /  
2 x USB-A  
UTA-09**

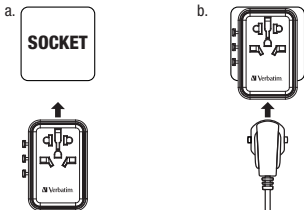
## How it works



1. Multi-socket with safety shutter for child protection
2. Status LED
3. USB-C2/C3 15 W
4. USB-A1/A2 12 W
5. Spare fuse
6. Fuse
7. Multi-plug
8. USB-C1 PD 3.0 & QC 4+ (PPS Supported) 70 W
9. Adapter plug switches

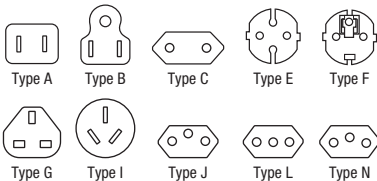
## Connection

- Please insert the adapter into the socket. The Status LED will light up. If not, please check fuse.
- Then insert the plug of your device into the adapter.

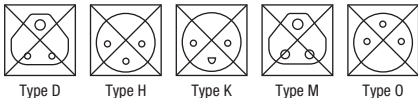


## Connectivity

- The following plug types are accepted by the adapter:



Please notice that following plugs are not compatible:



## Connectivity

2. You can plug the travel adapter into the following Type outlets:



Type A



Type B



Type C



Type D



Type E



Type F



Type G



Type H



Type I



Type J



Type K



Type L



Type N



Type O

Please find a full list of country compatibility on the related product page on our website.

## 2-POLE UNEARTHED DEVICES

The travel adapter is suitable for use with most electronic devices up to 2500 W at 250 V and 1000 W at 100 V.



The travel adapter is compatible with most USB devices.



## Attention

Before use, move all sliders on the side completely back into their starting positions.

## Selecting your plug

Find the power outlet of the country you want to plug your device into. The country outlets are shown next to the plugs.



Use EU Plug



Use UK Plug



Use USA Plug



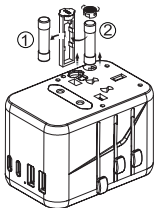
Use AUS Plug

1. Gently press the required slider and move it forward to the other side, until the plug comes completely out and locks.
2. Recover the plug: Please press and hold the slider. Release the hold position and continue to slide it back to the other side, until the plug is pushed completely back inside of the adapter.
3. For AUS only: Turn the two connector contacts outwards until they form an inverted "V".
4. Now you can connect the adapter to the socket.

## Changing the fuse

The travel adapter is equipped with a fuse, which automatically switches off if the adapter is overloaded. This happens when the current input from the socket exceeds 10 A or the terminal used requires more than 2500 W at 250 V or 1000 W at 110 V.

⚠ Before removing the fuse, unplug the travel adapter from the socket and disconnect all connected devices. If device was flooded with water or is wet, do not use until fully dried.



## Changing the fuse

---

1. Pull out the fuse holder and remove the fuse.
2. Firmly press and turn the square fuse cover and remove the square fuse.
3. Place the square fuse in the fuse holder and stick it back into the adapter.
4. Close the replacement cover.
5. Don't forget to get a new replacement fuse. Replacement fuse: 250 V 10 A, BS1362 approved.

## Safety Instructions

---

- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Use the product only for the intended purpose.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Keep the packaging in a safe place for future reference. It contains important information.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Only use the article under moderate climatic conditions (0°C-35°C, humidity below 80%).
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.

## Operation Warnings

---

### Risk of electric shock

- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Before connecting a device, check whether it is suitable for the voltage/mains frequency available in the country.
- Do not operate the product continuously, as it is not designed for this.
- Do not continue to operate the product if it is visibly damaged.
- The product is not designed for operation with other adapters.

## Care and maintenance

---

- Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.
- Only operate the product from a socket that has been approved for the device. Plug devices directly into the adapter and the adapter directly into the socket.
- To disconnect please remove all devices from the adapter before removing the adapter from the socket.

## Specifications

---

- **AC Input:** 100-250 V 50/60Hz
- **Rating:** 100-250 V, 10 A max. 2500 W max.  
**Single port output mode:**
- **USB-C1 PD 3.0 & QC 4+ (PPS supported):** 3.3-11 V = 5 A, 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 3.25 A, 20.6 V = 3.4 A (70 W max.)
- **USB-C2/C3:** 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-A1/A2/A3:** 5 V = 2.4 A (12 W max.) each  
**Combined output mode:**

### 2 Ports

- **USB-C1+C2/C3 Output mode:**  
USB-C1: 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2.25 A (45 W max.)  
USB-C2/C3: 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-C1+A1/A2 Output mode:**  
USB-C1: 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2.25 A (45 W max.)  
USB-A1/A2: 5 V = 2.4 A (12 W max.)
- **USB-C2/C3+A1/A2 Output mode:**  
USB-C2/C3+USB-A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

### 3 Ports

- **USB-C1+C2/C3+A1/A2 Output mode:**  
USB-C1: 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2.25 A (45 W max.)  
USB-C2/C3+USB-A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-C2+C3+A1/A2 Output mode:**  
USB-C2+C3+A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

## Specifications

---

- **USB-C1+A1+A2 Output mode:**

USB-C1: 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2.25 A (45 W max.)

USB-A1+USB-A2: 5 V = 2.4 A (12 W max.)

- **USB-C2/C3+A1+A2 Output mode:**

USB-C2/C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

### 4 Ports

- **USB-C1+C2+C3+A1/A2 Output mode:**

USB-C1: 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2.25 A (45 W max.)

USB-C2+C3+A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

- **USB-C1+C3+A1+A2 Output mode:**

USB-C1: 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A (45 W max.)

USB-C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

- **USB-C2+C3+A1+A2 Output mode:**

USB-C2+C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

### 5 Ports

- **USB-C1+C2+C3+A1+A2 Output mode:**

USB-C1: 5 V = 2.4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2.25 A (45 W max.)

USB-C2+C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

- **Total DC Output:** 70 W max.

- **Operating Temperature:** 0 - 25°C

- Supports PD3.0, QC4+, FCP, SCP, AFC, PPS, BC1-2 and more.

- **Fuse:** 10 A BS1362 compliant

- Safety shutter for child protection (can only be opened with force of more than 75N (7.5Kg) per hole)

- **Dimensions (W x H x D):** 76.8mm x 53.4mm x 55mm

- **Weight:** 186g

## CAUTION

---

- Before use, please read this instruction carefully! This product does not convert voltage (AC-AC), to avoid possible damage to your device or other safety hazards, please make sure the power outlet you intend to use has the proper voltage to run your device before using this adapter.
- Each country has its own regulations regarding the use of travel adapters, please check in each country before use.
- No grounding: This product is for use with unearthed or double insulated appliances only.
- Indoor use only.



### CAUTION

Misuse can lead to electrical shock.

## Verbatim Limited Warranty Terms

---

Verbatim warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from date of purchase.

This warranty excludes batteries.

If this product is found to be defective within the warranty period, it will be replaced at no cost to you.

You may return it with your original cash register receipt to the place of purchase or contact Verbatim.

Product replacement is your sole remedy under this warranty, and this warranty does not apply to normal wear or to damage resulting from abnormal use, misuse, abuse, neglect or accident, or to any incompatibility or poor performance due to the specific computer software or hardware used.

**VERBATIM WILL NOT BE LIABLE FOR DATA LOSS OR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, HOWEVER CAUSED, FOR BREACH OF WARRANTIES OR OTHERWISE.**

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

**Note**

---

Verbatim may at any time revise the content of this user guide without further notice.

**Rights**

---

Copyright © 2023 Verbatim. No part of this document may be reproduced in any form or by any means, for any purpose, without the express written permission of Verbatim.

All rights reserved.

All other brands and product names referenced herein are property of their respective owners.

## Assurance of compliance

Brand: Verbatim

Product Category: Travel Adapter

Product: 32123 Verbatim Universal Travel Adapter 45W UTA-08



The objects of the declaration are in compliance with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States:

### Directives

Electromagnetic Compatibility: 2014/30/EC

Low Voltage Protection: 2014/35/EC

RoHS Directive: 2011/65/EC

Annex II: 2015/863/EC

### Test standards

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN IEC 62386-1:2020+A11:2020

### RoHS Compliance

The products are in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments. Substances of Very High Concern (SVHC) including 235 substances contained in Candidate List of June 14th, 2023, are not present in this product range above permitted levels.

**Substance restriction**

Cadmium and its compounds (Cd)	0,01%
Mercury and its compounds (Hg)	0,1%
Lead and its compounds (Pb)	0,1%
Hexavalent Chromium and its compounds (Cr6+)	0,1%
Polybrominated Biphenyls (PBB)	0,1%
Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	0,1%
Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	0,1%
Benzyl butyl phthalate (BBP)	0,1%
Dibutyl phthalate (DBP)	0,1%
Diisobutyl phthalate (DIBP)	0,1%

This declaration is the responsibility of the manufacturer.

*H. Diraki*

Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, November 3rd, 2023

**WEEE Notice**

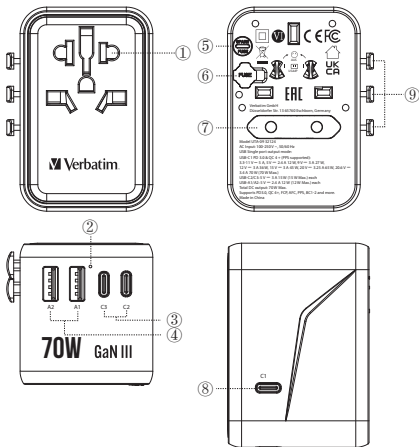
The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The WEEE logo (shown at the left) on the product or on its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste.



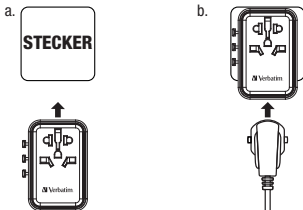
For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local municipal household waste disposal service or shop from where you purchased the equipment.

## Vorgehensweise



## Verbinden

- Bitte stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Die Status-LED leuchtet auf. Falls nicht, überprüfen Sie bitte die Sicherung.
- Stecken Sie dann den Stecker Ihres Gerätes in den Adapter.



## Anschlussmöglichkeiten

- Die folgenden Steckertypen werden von dem Adapter akzeptiert:



Typ A



Typ B



Typ C



Typ E



Typ F



Typ G



Typ I



Typ J



Typ L



Typ N

- Bitte beachten Sie, dass die folgenden Stecker nicht kompatibel sind:



Typ D



Typ H



Typ K



Typ M



Typ O

## Anschlussmöglichkeiten

2. Sie können den Reiseadapter an die folgenden Steckdosentypen anschließen:



Typ A



Typ B



Typ C



Typ D



Typ E



Typ F



Typ G



Typ H



Typ I



Typ J



Typ K



Typ L



Typ N



Typ O

Eine vollständige Liste der Länderkompatibilität finden Sie auf der entsprechenden Produktseite auf unserer Website.

## 2-POLIGE UNGEERDETE GERÄTE

Der Reiseadapter eignet sich für die meisten elektronischen Geräte bis zu 2500 W bei 250 V und 1000 W bei 100 V.



Der Reiseadapter ist mit den meisten USB-Geräten kompatibel.



## Achtung

Vor der Benutzung sollten Sie alle Regler in die Ausgangsposition zurückschieben.

## Wählen Sie Ihren Stecker

Suchen Sie die Steckdose des Landes, an die Sie Ihr Gerät anschließen möchten. Die Ländersteckdosen sind neben Steckern angegeben.



**EU-Stecker  
verwenden**



**UK-Stecker  
verwenden**



**USA-Stecker  
verwenden**



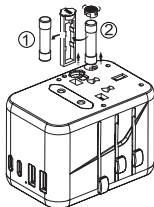
**AUS-Stecker  
verwenden**

1. Drücken Sie vorsichtig auf den gewünschten Regler und schieben Sie ihn auf die andere Seite, bis der Stecker vollständig herauskommt und einrastet.
2. Ziehen Sie den Stecker wieder ein: Drücken und halten Sie den Regler. Lassen Sie die Halteposition los und schieben Sie ihn weiter auf die andere Seite zurück, bis der Stecker vollständig in den Adapter zurückgeschoben ist.
3. Nur für AUS: Drehen Sie die beiden Konnektoren nach außen, bis sie ein umgekehrtes "V" bilden.
4. Jetzt können Sie den Adapter an die Steckdose anschließen.

## Wechseln der Sicherung

Der Reiseadapter ist mit einer Sicherung ausgestattet, die sich automatisch abschaltet, wenn der Adapter überlastet ist. Dies geschieht, wenn Strom aus der Steckdose 10 A überschreitet oder der verwendete Anschluss mehr als 2500 W bei 250 V oder 1000 W bei 110 V benötigt.

⚠ **Bevor Sie die Sicherung herausnehmen, ziehen Sie den Reiseadapter aus der Steckdose und trennen Sie alle angeschlossenen Geräte ab. Wenn das Gerät in Kontakt mit Wasser gekommen oder nass ist, verwenden Sie es nicht, bevor es vollständig getrocknet ist.**



## Wechseln der Sicherung

---

1. Ziehen Sie den Sicherungshalter heraus und entfernen Sie die Sicherung.
2. Drücken und drehen Sie die Abdeckung der Ersatzsicherung fest und nehmen Sie die Ersatzsicherung heraus.
3. Platzieren Sie die Ersatzsicherung in den Sicherungshalter und stecken Sie ihn wieder in den Adapter.
4. Schließen Sie die Ersatzabdeckung.
5. Vergessen Sie nicht, eine neue Ersatzsicherung zu besorgen. Ersatzsicherung: 250V 10A, BS1362 genehmigt.

## Sicherheitshinweise

---

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb der in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Wie bei allen elektrischen Produkten sollte dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Heizungen, anderen Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht.
- Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf. Sie enthält wichtige Informationen.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung innerhalb von Gebäuden bestimmt.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter gemäßigten klimatischen Bedingungen (0°C-35°C, Luftfeuchtigkeit unter 80%).
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht zugelassen sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Kontakt mit Wasser.

## Warnungen

---

### Gefahr eines elektrischen Schlages

- Öffnen Sie das Gerät nicht und benutzen Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt ist.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen eines Gerätes, ob es für die in Ihrem Land vorhandene Spannung/Netzfrequenz geeignet ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Dauerbetrieb, da es dafür nicht ausgelegt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn es sichtlich beschädigt ist.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit anderen Adaptern ausgelegt.

## Pflege und Wartung

---

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
- Betreiben Sie das Produkt nur an Steckdosen, die für das Gerät zugelassen sind. Stecken Sie Geräte direkt in den Adapter und den Adapter direkt in die Steckdose.
- Zum Trennen der Verbindung entfernen Sie bitte alle Geräte vom Adapter, bevor Sie den Adapter aus der Steckdose ziehen.

## Spezifikationen

---

- **AC-Eingang:** 100-250 V 50/60Hz
- **Leistung:** 100-250 V, 10 A max. 2500 W max.
- **Singe-Port-Ausgangsmodus:**
- **USB-C1 PD 3.0 & QC 4+ (PPS unterstützt):** 3,3-11 V = 5 A, 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 3,25 A, 20,6 V = 3,4 A (70 W max.)
- **USB-C2/C3:** 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-A1/A2/A3:** 5 V = 2,4 A (12 W max.) jeweils
- **Kombinierter Ausgangsmodus:**

### 2 Ports

- **USB-C1+C2/C3 Ausgangsmodus:**  
USB-C1: 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)  
USB-C2/C3: 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-C1+A1/A2 Ausgangsmodus:**  
USB-C1: 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)  
USB-A1/A2: 5 V = 2,4 A (12 W max.)
- **USB-C2/C3+A1/A2 Ausgangsmodus:**  
USB-C2/C3+USB-A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

### 3 Ports

- **USB-C1+C2/C3+A1/A2 Ausgangsmodus:**  
USB-C1: 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)  
USB-C2/C3+USB-A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-C2+C3+A1/A2 Ausgangsmodus:**  
USB-C2+C3+A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

## Spezifikationen

---

- **USB-C1+A1+A2 Ausgangsmodus:**

USB-C1: 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)

USB-A1+USB-A2: 5 V = 2,4 A (12 W max.)

- **USB-C2/C3+A1+A2 Ausgangsmodus:**

USB-C2/C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

### 4 Ports

- **USB-C1+C2+C3+A1/A2 Ausgangsmodus:**

USB-C1: 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)

USB-C2+C3+A1/A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

- **USB-C1+C3+A1+A2 Ausgangsmodus:**

USB-C1: 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A (45 W max.)

USB-C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

- **USB-C2+C3+A1+A2 Ausgangsmodus:**

USB-C2+C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

### 5 Ports

- **USB-C1+C2+C3+A1+A2 Ausgangsmodus:**

USB-C1: 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)

USB-C2+C3+A1+A2: 5 V = 3 A (15 W max.)

- **Gesamt-DC-Ausgang:** 70 W max.

- **Betriebstemperatur:** 0 - 25°C

- Unterstützt PD3.0, QC4+, FCP, SCP, AFC, PPS, BC1-2 und mehr.

- **Sicherung:** 10 A BS1362 compliant

- Sicherheitsverschluss für Kinderschutz (kann nur mit einer Kraft von mehr als 75N (7.5Ka) geöffnet werden pro Loch)

- **Abmessungen:** 76.8mm x 53.4mm x 55mm

- **Gewicht:** 186g

## ACHTUNG

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch! Dieses Produkt wandelt die Spannung (AC-AC) nicht um. Um mögliche Schäden an Ihrem Gerät oder andere Sicherheitsrisiken zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass die Steckdose, die Sie verwenden möchten, die richtige Spannung für Ihr Gerät hat, bevor Sie diesen Adapter verwenden.
- Jedes Land hat seine eigenen Bestimmungen bezüglich der Verwendung von Reiseadaptern, bitte überprüfen Sie diese vor der Verwendung in jedem Land.
- Keine Erdung: Dieses Produkt ist nur zur Verwendung mit ungeerdeten oder doppelt isolierten Geräten geeignet.
- Nur im Haus verwenden.



### ACHTUNG

Fehlgebrauch kann zu einem elektrischen Schlag führen.

## Eingeschränkte Verbatim-Garantiebedingungen

Durch diese Garantie gewährleistet Verbatim, dass die Produkte für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Materialfehlern und Fehlern in der Herstellung sind.

Batterien sind von dieser Gewährleistung ausgeschlossen.

Wenn sich dieses Produkt innerhalb des Gewährleistungszeitraums als fehlerhaft erweist, wird es kostenfrei ersetzt.

Sie müssen dort, wo Sie das Produkt gekauft haben, den Originalkassenbeleg vorlegen oder Verbatim kontaktieren.

Die einzige gemäß dieser Gewährleistung zu leistende Entschädigung ist der Ersatz des Produkts. Diese Gewährleistung gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß oder Schäden durch missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit oder Unfall, oder Inkompatibilität oder schlechte Leistung aufgrund der verwendeten Computersoftware oder -hardware.

VERBATIM HAFTET KEINESFALLS FÜR VERSEHENTLICHE, FOLGE- ODER BESONDERE SCHÄDEN INFOLGE EINES VERSTOSSES GEGEN DIE GARANTIEVERPFLICHTUNGEN NOCH AUS ANDEREN GRÜNDEN.

Diese Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Möglicherweise verfügen Sie über weitere Rechte, die von Land zu Land variieren.

## **Hinweis**

---

Verbatim ist dazu berechtigt, den Inhalt dieses Benutzerhandbuchs jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

## **Rechte**

---

Copyright © 2023 Verbatim. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Verbatim in irgendeiner Form und unter Einsatz irgendwelcher Mittel für irgendeinen Zweck vervielfältigt werden.

Alle Rechte vorbehalten.

Alle weiteren hierin referenzierten Marken und Produktnamen sind im Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

## Versicherung zur Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften

Marke: Verbatim

Produkt Kategorie: Reiseadapter

Produkt: 32123 Verbatim Universal-Reiseadapter 45W UTA-08



Die genannten Produkte der Erklärung stehen im Einklang mit den Anforderungen der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten:

### Richtlinien

Elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/CE

Niederspannungsschutz: 2014/35/CE

RoHS-Richtlinie: 2011/65/CE

Annex II: 2015/863/CE

### Test-Standards

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN IEC 62386-1:2020+A11:2020

### Einhaltung der RoHS-Richtlinie

Diese Produkte entsprechen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) und deren Änderungen. Besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC), einschließlich der 235 Stoffe der Kandidatenliste vom 14. Juni 2023, sind in diesem Produktsortiment nicht über den zulässigen Schwellenwerten enthalten.

## Stoff-Beschränkungen

Cadmium und seine Verbindungen (Cd)	0,01%
Quecksilber und seine Verbindungen (Hg)	0,1%
Blei und seine Verbindungen (Pb)	0,1%
Sechswertiges Chrom und seine Verbindungen (Cr6+)	0,1%
Polybromierte Biphenyle (PBB)	0,1%
Polybromierte Diphenylether (PBDE)	0,1%
Bis(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP)	0,1%
Benzylbutylphthalat (BBP)	0,1%
Dibutylphthalat (DBP)	0,1%
Diisobutylphthalat (DIBP)	0,1%

Diese Erklärung liegt in der Verantwortung des Herstellers.

*H. Diraki*

Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, 3. November 2023

## WEEE-Hinweis

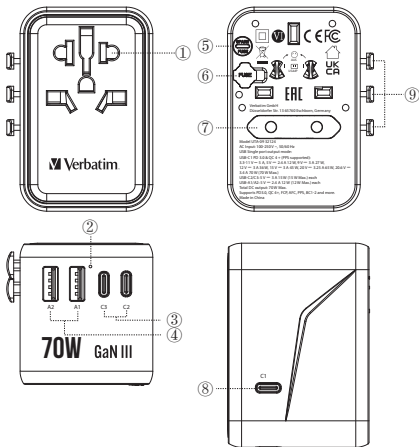
Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die am 13. Februar 2003 als europäisches Gesetz in Kraft getreten ist, führte zu einer grundlegenden Änderung die Behandlung von Elektrogeräten am Ende ihrer Lebensdauer.

Das WEEE-Logo (siehe links) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf.



Weitere Informationen über die Entsorgung von elektronischen und elektrischen Altgeräten Entsorgung, Verwertung und Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Hausmüllentsorgung oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät Sie das Gerät gekauft haben.

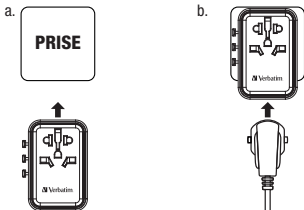
## Comment ça marche



1. Multiprise avec obturateur de sécurité pour la protection des enfants
2. LED d'état
3. USB-C2/C3 15 W
4. USB-A1/A2 12 W
5. Fusible de rechange
6. Fusible
7. Multi-fiches
8. USB-C1 PD 3.0 & QC 4+ (PPS Supported) 70 W
9. Interrupteurs à fiche d'adaptation

## Connexion

- Insérez l'adaptateur dans la prise. Le voyant d'état s'allume.  
Si ce n'est pas le cas, vérifiez le fusible.
- Insérez ensuite la fiche de votre appareil dans l'adaptateur.



## Connectivité

- Les types de fiches suivants sont acceptés par l'adaptateur :



Type A



Type B



Type C



Type E



Type F



Type G



Type I



Type J



Type L



Type N

Veillez noter que les fiches suivantes ne sont pas compatibles :



Type D



Type H



Type K



Type M



Type O

## Connectivité

2. Vous pouvez brancher l'adaptateur de voyage sur les prises de type suivantes :



Type A



Type B



Type C



Type D



Type E



Type F



Type G



Type H



Type I



Type J



Type K



Type L



Type N



Type O

Vous trouverez une liste complète des pays compatibles sur la page du produit concerné sur notre site web.

### DISPOSITIFS À 2 PÔLES MIS AU JOUR

L'adaptateur de voyage peut être utilisé avec la plupart des appareils électroniques jusqu'à 2500W à 250V et 1000W à 100V.



L'adaptateur de voyage est compatible avec la plupart des dispositifs USB.



### Attention

Avant l'utilisation, remettez tous les curseurs latéraux dans leur position initiale.

## Sélection de la fiche

Trouvez la prise de courant du pays dans lequel vous souhaitez brancher votre appareil. Les prises du pays sont indiquées à côté des fiches.



Utiliser la  
fiche EU



Utiliser la  
fiche UK



Utiliser la  
fiche USA



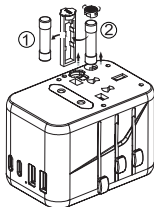
Utiliser la  
fiche AUS

1. Appuyez doucement sur le curseur requis et déplacez-le vers l'avant de côté, jusqu'à ce que le bouchon sorte complètement et se verrouille.
2. Récupérer la fiche : Appuyez sur le curseur et maintenez-le enfoncé. Relâchez la position de maintien et continuez à le faire glisser vers l'autre côté, jusqu'à ce que la fiche soit complètement repoussée à l'intérieur de l'adaptateur.
3. Pour AUS uniquement : Tourner les deux contacts du connecteur vers l'extérieur jusqu'à ce qu'ils forment un „V“ inversé.
4. Vous pouvez maintenant connecter l'adaptateur à la prise.

## Remplacement du fusible

L'adaptateur de voyage est équipé d'un fusible qui s'éteint automatiquement si l'adaptateur est surchargé. Cela se produit lorsque le courant absorbé par la prise dépasse 10A ou que le terminal utilisé nécessite plus de 2500W à 250V ou 1000W à 110V.

⚠ Avant de retirer le fusible, débranchez l'adaptateur de voyage de la prise de courant et déconnectez tous les appareils connectés. Si l'appareil a été inondé par de l'eau ou est mouillé, ne pas l'utiliser avant qu'il ne soit complètement sec.



## Remplacement du fusible

---

1. Tirez sur le porte-fusible et retirez le fusible.
2. Appuyez fermement sur le couvercle du fusible de rechange, tournez-le et retirez le fusible de rechange.
3. Placez le fusible de rechange dans le porte-fusible et remettez-le dans l'adaptateur.
4. Fermez le couvercle de remplacement.
5. N'oubliez pas de vous procurer un nouveau fusible de remplacement. Fusible de remplacement : 250V 10A, approuvé BS1362.

## Consignes de sécurité

---

- Protégez le produit de la saleté, de l'humidité et de la surchauffe et utilisez-le uniquement dans des pièces sèches.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs importants.
- Ne pas faire fonctionner le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les spécifications.
- N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné.
- Comme tous les produits électriques, cet appareil doit être tenu hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'appareils de chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez l'emballage dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Il contient des informations importantes.
- Le produit est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur des bâtiments.
- N'utilisez l'article que dans des conditions climatiques modérées (0°C-35°C, humidité inférieure à 80%).
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez les éclaboussures d'eau.

## Avertissements relatifs au fonctionnement

---

### Risque de choc électrique

- N'ouvrez pas l'appareil et ne continuez pas à le faire fonctionner s'il est endommagé.
- Avant de connecter un appareil, vérifiez s'il est adapté à la tension/fréquence du réseau disponible dans le pays.
- Ne pas faire fonctionner le produit en continu, car il n'est pas conçu pour cela.
- Ne continuez pas à utiliser le produit s'il est visiblement endommagé.
- Le produit n'est pas conçu pour fonctionner avec d'autres adaptateurs.

## Entretien et maintenance

---

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et pendant les périodes d'inutilisation prolongées.
- Ne faire fonctionner l'appareil qu'à partir d'une prise de courant homologuée pour l'appareil. Branchez les appareils directement sur l'adaptateur et l'adaptateur directement sur la prise.
- Pour débrancher l'adaptateur, retirez tous les appareils de l'adaptateur avant de retirer l'adaptateur de la prise.

## Spécifications

---

- **Entrée CA** : 100-250 V 50/60Hz
- **Puissance** : 100-250 V, 10 A max. 2500 W max.
- **Mode de sortie à port unique** :
- **USB-C1 PD 3.0 & QC 4+ (Soutien du PPS)** : 3,3-11 V = 5 A, 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 3,25 A, 20,6 V = 3,4 A (70 W max.)
- **USB-C2/C3** : 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-A1/A2/A3** : 5 V = 2,4 A (12 W max.) chacun
- **Mode de sortie combiné** :

### 2 ports

- **USB-C1+C2/C3 Mode de sortie** :  
 USB-C1 : 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
 20 V = 2,25 A (45 W max.)  
 USB-C2/C3 : 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-C1+A1/A2 Mode de sortie** :  
 USB-C1 : 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
 20 V = 2,25 A (45 W max.)  
 USB-A1/A2 : 5 V = 2,4 A (12 W max.)
- **USB-C2/C3+A1/A2 Mode de sortie** :  
 USB-C2/C3+USB-A1/A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)

### 3 ports

- **USB-C1+C2/C3+A1/A2 Mode de sortie** :  
 USB-C1 : 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
 20 V = 2,25 A (45 W max.)  
 USB-C2/C3+USB-A1/A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)
- **USB-C2+C3+A1/A2 Mode de sortie** :  
 USB-C2+C3+A1/A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)

## Spécifications

---

- **USB-C1+A1+A2 Mode de sortie :**

USB-C1 : 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)

USB-A1+USB-A2 : 5 V = 2,4 A (12 W max.)

- **USB-C2/C3+A1+A2 Mode de sortie :**

USB-C2/C3+A1+A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)

### 4 ports

- **USB-C1+C2+C3+A1/A2 Mode de sortie :**

USB-C1 : 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)

USB-C2+C3+A1/A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)

- **USB-C1+C3+A1+A2 Mode de sortie :**

USB-C1 : 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A (45 W max.)

USB-C3+A1+A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)

- **USB-C2+C3+A1+A2 Mode de sortie :**

USB-C2+C3+A1+A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)

### 5 ports

- **USB-C1+C2+C3+A1+A2 Mode de sortie :**

USB-C1 : 5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A,  
20 V = 2,25 A (45 W max.)

USB-C2+C3+A1+A2 : 5 V = 3 A (15 W max.)

- **Sortie totale DC :** 70 W max.

- **Température de fonctionnement :** 0 - 25°C

- Prend en charge PD3.0, QC4+, FCP, SCP, AFC, PPS, BC1-2 et autres.

- **Fusible :** 10 A conforme à la norme BS1362

- Volet de sécurité pour la protection des enfants (ne peut être ouvert qu'avec une force supérieure à 75N (7.5Kg) par trou)

- **Dimensions (L x H x P) :** 76.8mm x 53.4mm x 55mm

- **Poids :** 186g

## ATTENTION

- Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement ces instructions ! Ce produit ne convertit pas la tension (AC-AC), afin d'éviter d'éventuels dommages à votre appareil ou d'autres risques de sécurité, veuillez vous assurer que la prise de courant que vous avez l'intention d'utiliser a la tension appropriée pour faire fonctionner votre appareil avant d'utiliser cet adaptateur.
- Chaque pays a ses propres réglementations concernant l'utilisation des adaptateurs de voyage, veuillez vérifier dans chaque pays avant d'utiliser l'adaptateur.
- Pas de mise à la terre : Ce produit ne peut être utilisé qu'avec des appareils non mis à la terre ou à double isolation.
- Utilisation à l'intérieur uniquement.



### ATTENTION

Une mauvaise utilisation peut entraîner un choc électrique.

## Conditions de garantie limitée de Verbatim

Verbatim vous garantit que ce produit est exempt de tout vice matériel et de conception pour une durée de 2 ans à partir de la date d'achat.

Cette garantie exclut les piles.

Si ce produit est reconnu défectueux durant la période de garantie, il sera remplacé sans aucun frais de votre part.

Vous pouvez le retourner accompagné de votre reçu de caisse original à l'endroit où vous l'avez acheté, ou contacter Verbatim.

Le remplacement du produit constitue votre seul recours en vertu de la présente garantie, et ladite garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux dommages résultant d'utilisation abusive, mauvais usage, négligence ou accident ni à toute incompatibilité ou mauvais rendement causé par un logiciel ou par du matériel informatique spécifique.

**VERBATIM NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE TOUT DOMMAGE FORTUIT, CONSÉQUENT OU ACCIDENTEL, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, POUR RUPTURE DE LA GARANTIE OU AUTRE.**

La présente garantie vous confère des droits reconnus par la loi et il se peut que vous ayez, en outre, d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'un pays à l'autre.

## Remarque

---

Verbatim se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu du présent manuel d'utilisation.

## Droits

---

Copyright © 2023 Verbatim. Aucune partie du présent document ne peut être reproduit sous aucune forme ou d'aucune façon ni pour aucun usage sans l'autorisation écrite et expresse de Verbatim.

Tous droits réservés.

Tous les produits et autres marques mentionnés dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Assurance de conformité

Marque : Verbatim

Catégorie de produits : Adaptateur universel de voyage

Produit : 32123 Adaptateur de voyage universel 45W Verbatim UTA-08



Déclaration de conformité

L'objet de la déclaration est conforme aux exigences énoncées dans la directive du Conseil sur le rapprochement des législations des États membres :

### Directives

Compatibilité électromagnétique : 2014/30/UE

Protection contre les basses tensions : 2014/35/UE

Directive RoHS : 2011/65/UE

Annexe II : 2015/863/UE

### Normes

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

### Conformité ROHS

Ce produit satisfait aux exigences de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) et ses modifications ultérieures. Les substances extrêmement préoccupantes (SVHC), notamment les 235 substances contenues dans la liste des substances préoccupantes du 14 juin 2023, sont présentes dans ce produit dans la limite des seuils autorisés.

## Restriction de la substance

Cadmium et ses composés (Cd)	0,01%
Mercuré et ses composés (Hg)	0,1%
Plomb et ses composés (Pb)	0,1%
Chromé hexavalent et ses composés (Cr6+)	0,1%
Biphényles polybromés (PBB)	0,1%
Ethers diphényliques polybromés (PBDE)	0,1%
Phtalate de bis (2-éthylhexyle) (DEHP)	0,1%
Phtalate de benzyle et de butyle (BBP)	0,1%
Phtalate de dibutyle (DBP)	0,1%
Phtalate de diisobutyle (DIBP)	0,1%

Cette déclaration de conformité relève de la responsabilité du fabricant.

*H. Diraki*

Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, le 3 novembre 2023

## Avis WEEE

La Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 13 février 2003, a entraîné un changement majeur dans le traitement des équipements électriques en fin de vie.



Le logo WEEE (affiché à gauche) sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Pour plus d'informations sur l'élimination, la récupération et les points de collecte des équipements électroniques et électriques, veuillez contacter le service de collecte des déchets ménagers de votre commune ou le magasin où vous avez acheté l'équipement.

## **Technical Support and Documentation**

### **Technischer Support und Dokumentation**

### **Support technique et documentation**

---

Ⓔ To download the user manual, access frequently asked questions or contact the Verbatim support team, please go to – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓛ Pour télécharger le manuel d'utilisation, accéder aux questions fréquemment posées ou contacter l'équipe d'assistance Verbatim, veuillez vous rendre sur – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓜ Um die Betriebsanleitung herunterzuladen, auf häufig gestellte Fragen zuzugreifen oder das Verbatim-Supportteam zu kontaktieren, gehen Sie bitte auf – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓝ Om de gebruikershandleiding te downloaden, veegestelde vragen te raadplegen of contact op te nemen met het Verbatim-ondersteuningsteam, gaat u naar – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓣ Per scaricare il manuale utente, vedere le risposte alle domande più frequenti o contattare il team di Assistenza Verbatim, visita la pagina – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓢ Para descargar el manual de usuario, acceder a las preguntas más frecuentes o ponerse en contacto con el equipo de asistencia de Verbatim, visite – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓟ Para descarregar o manual do utilizador, aceder às perguntas mais frequentes ou contactar a equipa de apoio Verbatim, por favor vá a – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓟ Aby pobrać instrukcję obsługi, uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania lub skontaktować się z zespołem pomocy technicznej, proszę przejść na stronę [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓡ Чтобы загрузить руководство пользователя, ознакомиться с часто задаваемыми вопросами или связаться со службой поддержки Verbatim, перейдите по адресу – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

Ⓒ Chcete-li si stáhnout uživatelskou příručku, získat přístup k často kladeným otázkám nebo kontaktovat tým podpory společnosti Verbatim, přejděte na stránku – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

**(HU)** A felhasználói kézikönyv letöltéséhez, a gyakran ismételt kérdések eléréséhez vagy a Verbatim ügyfélszolgálatával való kapcsolatfelvételhez kérjük, látogasson el a [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support) weboldalra.

**(HR/SR)** Za preuzimanje korisničkog priručnika, pristupite često postavljanim pitanjima ili kontaktirajte Verbatim tim za podršku, idite na – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

**(SK)** Ak si chcete stiahnuť používateľskú príručku, získať prístup k často kladeným otázkam alebo kontaktovať tím podpory spoločnosti Verbatim, prejdite na – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

**(RO)** Pentru a descărca manualul de utilizare, pentru a accesa întrebările frecvente sau pentru a contacta echipa de asistență Verbatim, vă rugăm să accesați – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

**(TR)** Kullanım kılavuzunu indirmek, sık sorulan sorulara erişmek veya Verbatim destek ekibiyle iletişime geçmek için lütfen şu adrese gidin – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

**(TC)** 關於常見問題的解答，可以下載產品使用手冊或聯繫Verbatim的支援團隊，請登入 – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support)。

**(SC)** 关于常见问题的解答，可以下载产品使用手册或联系Verbatim的支持团队，请登入 – [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support)。

**(KO)** 사용 설명서 다운로드, 자주 묻는 질문 확인 또는 버batim 지원팀에 직접 문의하시려면 [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support) 로 접속하십시오.

**(JP)** ユーザーマニュアルのダウンロード、よくあるご質問、サポート情報については、[www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support) をご参照ください。

 **Verbatim**

[www.verbatim.com](http://www.verbatim.com)

- EUROPE/MIDDLE EAST/AFRICA: Verbatim GmbH, Düsseldorf StraÙe 13, 65760 Eschborn, Germany
- AMERICAS: USA Verbatim Americas LLC, Charlotte, NC 28262
- AUSTRALIA/ NEW ZEALAND: Verbatim Australia Pty Ltd, Unit 6, 450 Princes Highway, Noble Park, Victoria, 3174 Australia
- ASIA: Verbatim Hong Kong Ltd, Unit 1101-02, 11/F, Energy Plaza, No. 92 Granville Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong
- Japan: Verbatim Japan LTD., 2-15-4 Kandatsukasamachi, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0048, Japan



2401